

การสำรวจและวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบใน
ชั้นประถมศึกษาตอนปลาย ในจังหวัดนคร - ธนบุรี

(A SURVEY AND ANALYSIS OF THE ENGLISH TEXTS AND SUPPLEMENTARY
BOOKS USED IN BANGKOK AND DHONBURI ELEMENTARY SCHOOLS)



โดย

นาง อรสาकुมาวี จันทร์สารทูล ค.บ. (เกษรศิรินทร์)

006432

วิทยานิพนธ์นี้

เป็นส่วนประกอบการศึกษาตามระเบียบประจําสภาบัณฑิต

ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย

แผนกวิชาชั้นมัธยมศึกษา

พ.ศ. ๒๕๐๑

ลัทธิกรรมประกาศ

วิชาโทธรณีวิทยา เรื่อง "การสำรวจและวิเคราะห์แผนที่แบบเรียบและหนังสืออ่านประกอบวิชา
ภาษาอังกฤษในระดับชั้นประถมศึกษาตอนปลาย ในพระนคร - สมุทร" สำเร็จองค์ความรู้ที่
รักและประสพความสำเร็จด้วยความเรียบร้อยโดยได้รับความกรุณาอย่างสูงจาก รองศาสตราจารย์
ดร. จรุงศักดิ์ หูกกระมาน หัวหน้าแผนกวิชาประถมศึกษาและอาจารย์ ดร. ธรรมณี ศาควิก ใน
การให้คำแนะนำชี้แจงและแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความเข้าใจใฝ่อย่างใกล้ชิดนับตั้งแต่
เริ่มดำเนินงานจนกระทั่งผลงานได้สำเร็จลง นอกจากนี้อาจารย์นิศา วิรพันธ์ ยังได้กรุณาให้
คำปรึกษาเกี่ยวกับระเบียบวิธีวิจัยและวิธีคำนวณอีกด้วย ผู้วิจัยจึงขอกราบขอบพระคุณ
อาจารย์ทั้งสามท่าน ไว้ ณ ที่นี้

อนึ่ง ผู้วิจัยยังได้รับความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจากอาจารย์ใหญ่ และอาจารย์ผู้สอนวิชา
ภาษาอังกฤษ ที่โคกขบแบบสอบถามครั้งนี้ ผู้วิจัยจึงขอกราบขอบพระคุณไว้ในโอกาสนี้ด้วย



วัตถุประสงค์ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยมุ่งที่จะสำรวจและวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสือ
 อ่านประกอบในชั้นประถมศึกษาตอนปลายในจังหวัดพระนคร-ธนบุรี โดยใช้วิธีดำเนินการ ๓
 ประเภท คือ ประเภทที่ ๑ เป็นการสำรวจจำนวนรายชื่อแบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบใน
 ชั้นประถมศึกษาตอนปลายที่ใช้อยู่ในจังหวัดพระนคร-ธนบุรี เพื่อนำมาพิจารณาสร้างแบบสอบ
 ตามความคิดเห็นของครูอาจารย์ผู้ใช้ในคานหลักการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และคานการจัดทำ
 รูปเล่มของแบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบ ประเภทที่ ๒ เป็นการสำรวจและวิเคราะห์
 ความคิดเห็นของครูอาจารย์ที่มีต่อแบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบที่ใช้อยู่ การส่งแบบสอบ
 ตามครูอาจารย์นั้น ใช้ประชากร ๑๕๐ คน ทั้งเพศหญิงและชาย จากโรงเรียนต่าง ๆ ๘ ประเภท
 คือ โรงเรียนสาธิต โรงเรียนรัฐบาล โรงเรียนเทศบาล และโรงเรียนราษฎร์ โดยเลือก
 โรงเรียนด้วยวิธีสุ่มตัวอย่าง (Random Sampling) ผลที่ได้จากการสำรวจนำมาคิดเป็น
 ร้อยละ ผลของการวิจัยสรุปได้ดังนี้ ประเภทที่ ๑ ปรากฏว่ามีจำนวนแบบเรียนที่ใช้ในจังหวัด
 พระนคร-ธนบุรี ๘ เล่ม แต่โรงเรียนทุกแห่งที่สำรวจนั้นใช้แบบเรียนเล่มเดียวกันหมด คือ The
Oxford English Course For Thailand ส่วนหนังสืออ่านประกอบนั้นมีครูอาจารย์
 ใช้เพียงร้อยละ ๘๗ เท่านั้น และหนังสือที่เลือกมาใช้ก็มีเพียง ๓ เล่ม คือ Her Mother Goes
Away, English This Way, และ Class Work ตามอัตราส่วนร้อยละ ๑๖,
 ๑๐, ๑๒ ตามลำดับ เป็นที่น่าสังเกตว่าเล่มที่ ๑ นั้นเป็นแบบเรียนแต่ครูอาจารย์ก็เลือกมา
 ใช้เป็นหนังสืออ่านประกอบ จากการสำรวจความคิดเห็นของครูอาจารย์ปรากฏว่าต่างก็เห็น
 ความสำคัญและความจำเป็นของการใช้หนังสืออ่านประกอบ แต่การที่มีผู้ใช้ในขณะนั้นเป็นเพราะ
 เกรงว่าจะสอนแบบเรียนได้ไม่จบภายในปีการศึกษาหนึ่ง ประเภทที่ ๒ เป็นการวิเคราะห์
 แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบโดยผู้ทำการวิจัยเอง โดยอาศัยหลักเกณฑ์เกี่ยวกับหลักการ
 เรียนรู้ภาษาต่างประเทศและการจัดทำรูปเล่ม สำหรับข้อเสนอแนะที่ได้จากการวิจัยนี้คือแบบเรียน
 และหนังสืออ่านประกอบวิชาภาษาอังกฤษในระดับชั้นประถมศึกษาตอนปลายที่มีอยู่ในตลาดหนังสือ
 ของไทยเราควรจะได้มีการแก้ไขอีกมากทั้งในคานการจัดทำรูปเล่มและที่เกี่ยวกับหลักจิตวิทยา
 แห่งการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ นอกจากนี้ควรจะต้องมีคณะกรรมการควบคุมการขจัดและใช้
 แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบขึ้น เพื่อพิจารณาปรับปรุงคุณภาพของหนังสือดังกล่าวโดยเฉพาะ

Thesis Title : A SURVEY AND ANALYSIS OF THE ENGLISH TEXTS AND
SUPPLEMENTARY BOOKS USED IN BANGKOK AND THONBURI
ELEMENTARY SCHOOLS.

Name : MRS. AURASA KUMARI CHANDRASARDULA

Department : Department of Secondary Education

Date : April, 1968.

Abstract

The purpose of this study was to survey and analyse the ideas of Teachers about the English Texts and the supplementary books used in Bangkok and Thonburi elementary schools. Questionnaires were used for collecting data which were then analyzed on the percentage basis. Suggestions for improving both texts and the supplementary books were offered on the bases of the findings and analysis. The chief findings were as follows: (1) there was only one text used, i.e., THE OXFORD ENGLISH COURSE FOR THAILAND; (2) only three supplementary books were chosen by these elementary schools: WHEN MOTHER GOES AWAY, ENGLISH THIS WAY, CLASS WORK. The analysis was based on the methods of the teaching English as a foreign language and the methods of preparing texts. The criteria for improving the texts and the supplementary books in both ways were suggested; Both the findings and the analysis have led to the conclusion that elementary school English text books

and supplementary books need great improvement which could be done by the Ministry of Education with the cooperation of those who are concerned with the preparation of these books.

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ	ก
กิตติกรรมประกาศ	ง
รายการตารางประกอบ	จ
บทที่	
๑ บทนำ	
ความเป็นมาของหัวข้อการวิจัย	๑
๒ หัวข้อและวัตถุประสงค์ของการวิจัย	ค
ขอบเขตของการวิจัย	ค
คำจำกัดความ	๓
วิธีดำเนินการ	๓
ความจำกัดของการวิจัย	๓
คุณค่าของการวิจัย	๓
๓ วิธีดำเนินงานและการวิเคราะห์ข้อมูล	๑๐
๔ การอภิปรายผลของการวิจัย	๕๕
๕ การวิเคราะห์ผลแบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบ	๓๓
๖ สรุปการวิจัยและข้อเสนอแนะ	๕๓
บรรณานุกรม	๕๗
ภาคผนวก	๕๘

รายการตารางประกอบ

ตารางที่	หน้า
๑ ข้อความทั่ว ๆ ไปเกี่ยวกับครูอาจารย์และแบบเรียน	๑๘
๒ คุณภาพในการจัดทำรูปเล่มของแบบเรียน	๒๐
๓ คุณภาพในด้านการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษา ต่างประเทศ	๒๕
๔ ข้อความทั่ว ๆ ไปเกี่ยวกับครูอาจารย์และหนังสืออ่านประกอบ	๓๘
๕ ข้อความทั่ว ๆ ไปเกี่ยวกับครูอาจารย์และหนังสืออ่านประกอบ ที่ใช้อยู่ในสถานต่าง ๆ	๓๖
๖ การวิเคราะห์แบบเรียนและหนังสืออ่านประกอบโดยผู้วิจัยเอง	๔๑